

# YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENAQUINERI CORINTOSATI

## Ibetsataigari Corintosati.

**1** <sup>1</sup>¿Ainirobiegui, nopiguemisantacagane, cara Corintoquë? Naro Paboro yaca Maseroniaquë, nasanguenataigui-miro oca. Icoiguëna Tosorintsi aisati igáquena Jesoquirisito. Itsibatina yaca Timoteo opiguemisantane. Nasanguenataiguimi obirojegui quemisantatsiri ira botoibiritari Tosorintsi canta Corintoquë, aisati iraegui quemisantatsi omagaroquë Acaya. <sup>2</sup>Yamai nocoguini përosati ingábintsaiquemi Pabati Tosorintsi aitosati iromagoriasëretagai-quemi arota intimacagaiguemi caninasati. Ingantaiguemirota Iriro aisati Atingomi Jesoquirisito.

## Iraganinataigairi Tosorintsi ira atsipiriaigatsi.

<sup>3</sup>iCaninarisonoriguinte Otorosintsite! Iriro Iriro Atingomi Jesoquirisito. Icantaneintëgotacái aisati yoganinatasantacái <sup>4</sup>cara atsipiriasitaigaro pairoraca aisati cara ogasëretaigaca aisati cara ocogasantaigabitaaro pairoraca. Cara yoganinasëretái, aisati igótacacái eiro aganinasëretaiguëri ira basini cara iragasërequima aisa ocanta imitococái Tosorintsi. <sup>5</sup>Aroca tojai atsipirioben-queri Quirisito aisa icanca icantobicái Iriro itsipiriobencái, aisati tojai irobesërecacái eiro. <sup>6</sup>Iroro aroca

nomomirintsitobitaiguëmi, nanganquero arota iraganinasëretai-quemi Tosorintsi, aisati iragabisaico-taigaimi Iriro. Aroca iraganinasëretai-quëna, aisati pinganinatanë obirojegui pigótinta aisati iraganinasëretimi Tosorintsi aisa pingantina nibega narogui. Iragabisaicotajimi, iromitocotaiguëmi pabetiro cara pitsipiriobentaiguëri Quirisito pairoraca. <sup>7</sup>Nigótasanti aroca pingantaiguëna nibega naro pomomirintsibentiri Quirisito obiro, aisati pingantaiguëna iraganinasëretimi Tosorintsi.

<sup>8</sup>Nopiguemisantacagane, nocogui pigóigue cara yobomirintsitasantëna narogui cara Asiaquë; nogasëretasanta agabenisonori irooti cara te nabetiro. Najitabeca nangamaque.

<sup>9</sup>Aisonori nigóiguë tigue nangantima nagabisaicotima naati. Patiro nogueicoqueri Tosorintsi. Paniro Iriro icanta yogabisaicoonti icabiritaguetirinta camaguetatsiri. <sup>10</sup>Aroque yogabisaicoquena. Te nangamaigue. Aisati yamai iragabisaicoquina. Aisati nagueicoqueri cara përosati iragabisaicotopiantina. <sup>11</sup>Pomitocotaiguena, pomanocotina arota ingantocotina Tosorintsi. Aintaca tojai ira manëgotaguënanane, aisati tojai ingarasiataiguëri Tosorintsi cara tojai icábintsaiquëna.

**Patiro catingasati isanguenaque Paboro.**

<sup>12</sup>Aro imitocoiguëna Tosorintsi, tojai icábintsaiguëna, iroro nacantocotaguë tiri. Te nogótasitima pairoraca nangantineri, carari caninasati yogomequina Tosorintsi ora icocaquina. Najique nacantaiguëro caninasati. Nigóiguë piniacatinatëro ora nacantaguetomotimi, aisa icanca basini matsiguenga iniacaninataiguëna. Iroro nacatinataguëque. <sup>13</sup>Catingasati nasanguenataiguëmiro oca. Te ongomëtate pinibatobëro nasanguenare. Aisati te omomirintsite pigótaigabaquero. Nocoque pinguemasantaigabaquero. <sup>14</sup>Arosata piquemisantabecaro ora nocomantaiguëmi jirai. Nocogui cara iripigaima Atingomi Jesus, nanganinabentaiguemi cara piquemasantaiguëro ora nogometaiguëmi. Aisati pinganinabentaiguëna naroequi.

**Iriátëme Paboro iraniajirime Corintosati.**

<sup>15</sup>Yamai nigóque piniacatinataiguëna. Iroro nopintsatabitaca najátajeme naniajimime aitosati. Nocogabeca nomitocotajimime aisati, nanguemisantasantacaguimi. <sup>16</sup>Nocogabeca naniajantimime omanaanti cara najáqueme Maseroniaquë. Aique cara nopocaje Maseroniaquë naniopaimime aitosati. Aique pomitocotaiguëname cara nagaganëmanica cara Joreaquë. <sup>17</sup>¿Pijique nomatobitaiguëmi cara nopintsatabitaca najáqueme obirojeguiquë? ¿Pijique nacantari ibega ira cantasitacha: “Aro” aisati: “Quero”? Te nangantimari iriro. Te nongogue nomatobitimi. <sup>18</sup>Igóque Tosorintsi cara te nomatobitaiguemi. Igóque quero ninibati: “Aro nanganquero”, aique: “Quero nacantiro”. <sup>19</sup>Nocomantëgotëri Jesoquirisito naro aisati Timoteo aisati

Siribano (iriati Siras). Quirisito inibatë catingasati ora aisonori; tesonori irinibate: “Aro nanganquero”, aique: “Quero nacantiro”. Nanintini nangantimari ibega Irro. <sup>20</sup>Atiraca ocarati Sanguenariquë jirai cara inibatëgotëri Quirisito. Aisonori imoncaraquero Quirisito omagaro icantaigacái Tosorintsi Sanguenariquë. Iroro nocomantaguëtiri matsiguenga cara icaninatasantoti Tosorintsi aisati Jesoquirisito Atingomi. Përosati imoncaraquero Irinibare. <sup>21</sup>Cara aquemisantaiguëri Quirisito, itasongobencái Tosorintsi, yosintsisëretacái, icoigacái iraisati. <sup>22</sup>Itasongobencái aisati ipáairo Isëre Caninaro coshoni pogacái, pñancái asërequë. Yamai igóiguë eiro quero ijocajái, iromoncaratiro omagaro Irinibare.

**Icomantairi paio te iriábirite iraniajiri.**

<sup>23</sup>Irro te najátaguëte naniajimi jirai, tenta nongogue nasintsitsatimi, aisati te naninte naguipasiguitimi, nogasëretacagaiguemi. Igóque Tosorintsi te nontsoiguema. <sup>24</sup>Te nongogue nagátimi pinguemisantaiguena aroquenta piquemisantasantaiguëri Tosorintsi yamai. Cagarina naro pitingomi, iroonti nocoque naganinasëretaguimi, antagati. **2**<sup>1</sup>Naquianca: “Yamai quero niáti naneiri Corintosati. Aroca najáque nagasëretacagaiguëri iriro aisati nagasërequima naro”. <sup>2-3</sup>Aroca nagasëretacaguimi, ¿Pairi aganinasëretë nane naro? Teni irine, paniro obiatiegui. Iroro nasanguenataguëtaiguëmi cani jirai, nasintsitsaquemi. Te naninte najáte nagasëretacaguimi obirojegui; teatisati naninte pigasëretacaguina naro. Cara najáque nocogui naganinatobaguima obiro, naro. Nigóti cara nanganinasëretomoguimi, aitosati pinganinasëretaguë obirojegui. <sup>4</sup>Jirai

nasanguenataiguëmiro, tojai  
nogasëretocotasanoiguëmi, aisati tojai  
niraicotaiguëmi. Carari te naninte  
nagasëretacaguimi, iroonti nocoque  
pigóigue tojai nacábintsaiguëmi,  
nanintasantimi.

**Yamai pijocajineri ira sërari icantaguetiro  
te ongomeite.**

<sup>5</sup>Caní jirai nasanguenatocoqueri ira  
sërari ágairo irajitane. Te panirona naro  
nagasëretocotimari. Aisati obirojegui  
pogasëretocotaigacari. <sup>6</sup>Aroque  
piquengabiritaigacari, picasitígataiguëri  
irooti cara ijocajiro ora icantagueti te  
ongomeite. Antagati yamai, aroque  
omoncaraca ijocajiro. <sup>7</sup>Yamai  
pijocajineri obiro, quero piguisaneinta-  
jiri. Iroonti pingábintsaiguëri, pigaigasë  
retiri arota quero aiqhero iáti  
yogasëretasanta. <sup>8</sup>Nocogui yamai  
pigótacaqueri aisonori picábintasantëri.  
<sup>9</sup>Iroo nasanguenataguëtaiguëmi jirai.  
Nocoque naniantaiguëmi, aisonorica  
piquemisantaguëri. <sup>10</sup>Pairiraca  
pijocajine ora icantagueti, aisati naro  
nojocajineri. Aroca ingantaguetomotai-  
guëmi pairoraca ora te ongomeite,  
icogui Quirisito pijocajineri, quero  
piguisaneintiri. Jirai catinasatiquë  
Quirisito nojocajineri naro ira sërarira  
ágairo irajitane. Yamai pingantina  
nibega naro <sup>11</sup>arota quero  
icantacaguimi Satanás ora te  
onganinate. Nigóque tojai icogabeca  
iromatobitái.

**Icarasiaqueri Tosorintsi cara  
iquemisantacaqueri tojai matsiguenga.**

<sup>12</sup>Caní jiraini nareca Toróarequë  
nocomantagueigapëri atiraca icanta  
Quirisito cara yogabisaicoonti. Tojai  
imitocoquena Atingomi tojai  
yágacaninatobëna ira timaigatsi, tojai  
iquemisanquero Caninaro Nibarintsi.

<sup>13</sup>Carari nocogabepari Tito, iriro  
cantënguicha te naneiri. Te  
nomagoriasërete. Aro nobetsataigana-  
jari, nogaganaca cara Maseroniaquë.  
<sup>14</sup>Përosati nacarasiatopiantaiguëri  
Tosorintsi naroequi aroquenta  
yagobiacaquina imitocoquina  
nacantaiguëri antagaisati ora  
inintacaquena. Yamai igótacagaiguëri  
omagaro matsiguengajegui cara Iroo  
Quirisito Itingomisonori. <sup>15</sup>Naquemisan-  
taiguëri Quirisito aisati nocomantëgo-  
tëri, iroro iniacaninataiguëna Tosorintsi.  
Nacarataiguë tojai matsiguenga.  
Nigótacaqueri cara iriáiguë  
Jonogaguitequë aroquenta naquemisan-  
tacaqueri; ainta tojai basini  
nigótacaqueri cara iriáiguë Sharincabe-  
niquë tenta inguemisante ora  
nocomantëri. <sup>16</sup>Nacantaigabitari iraequi  
tsoengaiguëna. Iroo iriáiguëta  
Sharincabeniquë. Ainta basiniegui  
nocomantaiguëri, aro iquemisantai-  
guëna iriro. Iroo iriáiguëta  
Jonogaguitequë. Ingantaiguëmani  
caninasati intimaque përosati. Tojai  
naquengasantëro oca. Querome  
yagobiacaquina Tosorintsi, querome  
naquemisantacaguëri matsiguenga.  
<sup>17</sup>Ainta tojai matsiguenga yogomeanta-  
bitaro Irinibare Tosorintsi icomantome-  
megaro ora irágantëma quirequi. Te  
nangantimari naroequi. Igáquina  
Tosorintsi nogomeantiro Irinibare  
catinasati. Igóque nocogasantiro  
nangantiro negaca. Nocomantëgota-  
gueantëri Quirisito. Aisati imitocoiguëna  
Iroo.

**Ira Corintosati ogótacaqueri basini cara  
aisionori caninari Paboro.**

**3** <sup>1</sup>¿Pijique yamai cara naquenguëtsa-  
tasantaa naati? ¿Picoqueca yamai  
basini sanguenatëgotënane naroca  
caninari? Aisa naroequi, te

nanintacaguimi pisanguenatocotina pingomantaguetiri basini matsiguenga naroca caninari. Nigóque ainta cogaquimi pisanguenatineri iriro caninari. <sup>2</sup>Igótocotaiguëmi omagaro matsiguenga cara piquemisantaigabaquero ora nocomantaigapëmi, iroro ipasiniatitaguëtaiguëmi Tosorintsi. Aisati naquenganeintëgotaguëmi përosati. <sup>3</sup>Carari igáquina Quirisito. Naquenguitsatomotaigapëmi. Oquemisantacaquemi Isëre, opasiniatisë retaguëmi Isëre Tosorintsi Ira caniatacagantatsira. Iniaiguimi matsiguenga cara te pingantaigaima pibega jirai, aro igótocoquina aisonori igáquina Quirisito aisati aisonori ora nocomantëgotiri.

**Tosorintsi imitocoqueri ira Paboro inganquineri Irro.**

<sup>4</sup>Nigóiguë aisonori oca nocomantaguëmica. Naquemisanquerinta Quirisito yagobiacaquina Tosorintsi imitocoquina nacanquineri ora icocaquina. <sup>5</sup>Tiguëti nangantiro naro; te nangantasitimaro pairoraca, Irianti Tosorintsi cantaquinaro. <sup>6</sup>Iro ogotacaquina atiraca icanta yogabisaicoonti. Jirai aiti Irinibare Tosorintsi aique yogaquero isanguenaquero Moisés. Ocomantaguetiri matsiguenga ora icocaqueri Tosorintsi. Queroca iquemisantiro omagaro, iriáiguë Sharincabeniquë. Carari iroraique yamai Tosorintsi igáque Isëre ontimacagajiri quemisantatsiri ojátacagajiri jonoquë. <sup>7</sup>Jirai isanguenaque Tosorintsi mopëquë, itsibatari ira Moisés cara oguitojaquë. Caramanisata yanongopaa Moisés yobariaborotasantapë iboroquë. Cara iniaigabajiri imatsiguenga, irianti joríojegui, te iranetsabintiri yotsioquiquerinta. Carari opeganaa arosata arosata cara yobariaborotasano-

sigui Moisés. Icanque Tosorintsi cara antagaisati ira te inguemisantiro Sanguenari iriátë Sharincabeniquë. <sup>8</sup>Cara isanguenaquero mopëquë Tosorintsi jiraisonori, yobariaborotasantë Moisés cara yoniagampëro imatsiguengaquë. Tojai iquenganeintasantaca omagaro. Yamai aiti Isëre Tosorintsi coshoni poguëri quemisantsiri, përosati ocaniataqueri aiquenta ontimacaqueri Jonogaguitequë. Ora irorai, asi Isëre Tosorintsi, pabisëro ora inaga irasi Moisés. <sup>9</sup>Caninaro isanguenare Moisés, ora oniagaiguëri matsiguenga cara icantaguetiro quimingari, aisati poniagaiguëri cara icaninatasanoti Tosorintsi. Carari caninarisonori ora irorai Nibarintsi cara iraniacananatëri matsiguenga Tosorintsi cara inguemisanqueri Jesoquisito Itomi. Iniaqueri quemisantatsiri aisa ocantabeta te ingantaguetëmate ora te onganinate. <sup>10</sup>Ocaninatabitaca ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi carari caninarosonoriguente ora ogometaguëna Isëre. Iro nosobicomontapëmari Tosorintsi jonoquë. <sup>11</sup>Ocaninatabitaca isanguenare Moisés tenta përo ca ine. Carari caninarosonori irorai Irinibare Tosorintsi: nantiomotasanotëri përosati Jonogaguitequë. ¿Teco iroro caninarosonori yamaitica?

**Angantasantanëmari ibega Quirisito.**

<sup>12</sup>Aroquenta nigóiguë aisonori nantiomocoqueri Tosorintsi, iroro te nopasiquitaguëte cara naquenguitsatomotaguetiri matsiguenga. <sup>13</sup>Te nangantimari ibega Moisés cara ibasiborocaró ibaniote arota quero ineiri imatsiguenga cara omeganaima cara yobariaborotasantë. <sup>14</sup>Carari te inguemaiguero joríojegui. Icaintetanë inibatëntabitario isanguenare Moisés

irooti yamai, iroo cantënguicha te irogótocotiro aisati te inguemiro. Paniro Quirisito icantiro igótacaqueri cara inguemisanqueri. <sup>15</sup>Aisonori irooti icantaiga yamai jorfo. Cara irinibatabequimaro isanguenare Moisés, quero igótiro tiguete ingantima inguemiro. <sup>16</sup>Carari cara irabentimari Atingomi Jesoquisito, irogótacagaiguëri cara quero yamatobitaja iriati. Aro irogótasantanë. <sup>17</sup>Cara ainta Atingomi, aitosati pini Isëre ora ogamequeri quemisantatsiri cara paniro Quirisito agabisaicoontatsi, cagari Moisés. Cara yoguiatëri Quirisito icaganëri Tosorintsiquë, catingasati inibatapëri, te përo cara ingantaguet ora te onganinate, quero itsipiriasitaro yamai iquemisantiro isanguenare Moisés. <sup>18</sup>Yamai tenta omatobitima igóiguërinta eiro Atingomi, igótasantiri cara icaninatasanoti Iriro. Aisati ogótacaqueri basini matsiguenga ati icanta Quirisito cara aiquero anguengasëretanëri, aguiatanëri. Pitasongobencái Isëre arota aiquero anganëmari ibega Iriro. Yamai acantaigabitacari arosata, carari opasiniatitopiantanë. Aiquenta angantasanotapëmari Quirisito anganinatasantapë.

#### Caninasati Paboro icomantantiro Irinibare Tosorintsi.

**4** <sup>1</sup>Icantaneintëgoiguëna Tosorintsi, aisati igáquena nongomantaguetaiqueri matsiguenga. Iroo quero nogasëretocotaguëtaro. <sup>2</sup>Teni naninte nomatobitiri matsiguenga; irari te ingomeite ira matobitaguetaiguiri. Te nomasiniatitiro Irinibare Tosorintsi, teatisati nongomantasitimari matsiguenga cara ocaninati pairoraca icogui Tosorintsi; arome nangantiro negaca, nomatobiquerime. Carari

iroonti catingasati nogometaiguëri matsiguenga. Pigóiguëro obiro, aisati igóque Tosorintsi aisonori oca nacanquimica. <sup>3</sup>Aintaca ira te ingueme ati ingantima iragabisai-cotajima, iriáiguë Sharincabeniquë. <sup>4</sup>Yamatobitai-guëri Satanás yogomarajasërequeri, tiguete ingantima irogótiro teatisati inguemisantiro Caninaro Nibarintsi. Irianti Satanás iquemisanque tsoengatsiri. Satanás te iranintacaguiri inguemisantiri Quirisito cara iragabisai-cotajiri, teatisati iraninte intingomintimari Quirisito Ira caninatatsi Tosorintsi ini. <sup>5</sup>Te naninte naro nanguenguitsatocotima, Irianti Atingomi Jesoquisito naquenguitsatocoti. Naanti cantaca pomeraro; nanintaiguë nomitocotai-guemi arota pinguemisantaiguiri Iriro Pitingomi. <sup>6</sup>Jirai yobetsiquëro quibatsi Tosorintsi, iroonti tsitiniri, carari icanque Tosorintsi: “Yamai onguëtagui-tetanëta”. Aro oquëtaguetanë. Yamai aniaiguëro pairoraca. Aisati yamai yosanguiguitesëretocoigacái Tosorintsi, igótacagaiganacái ati icanta Quirisito. Anguengaiguërica Iriro, aro igóiganaque eiro caninarisonoriguente Tosorintsi.

#### Tosorintsi imitocotaigái ocomantëgotëri.

<sup>7</sup>Te nasintsibatsate narogui, teatisati paniro nongomantëgotaiqueri Tosorintsi caninarisonori. Irianti Tosorintsi omitocoiguëna cara nocomantanti. Piniaguëna narogui iragátane te nanganinate, te nasintsicite, aro pigótocoiguëri yagobitacaguëna Iriro nocomantëgoti. <sup>8</sup>Tojai yobomirintsitai-guëna carari te irojocaguinaro cara nocomantanti. Tojai naquengasëretai-gaca carari te nagasëretima. <sup>9</sup>Tojai iguisaiguëna matsiguenga, icantaguebi-ritaiguëna catsimari, carari te irojocanëna Tosorintsi, itsibataiguëna imitocoquina. Ipëgatapinintaiguëna

matsiguenga carari te iróguina. <sup>10</sup>Aisa ocanta jirai ainta tojai icogaigabitaca iróguirime Jesus, aisati yamai ainta tojai icogabeca iróguina naro. Paniro Jesus yogabisaicotopiantëna arota ironijagantina cara itimi Jesus aisonori yoganiatanëna. <sup>11</sup>Cara naquenguitsato-coquerinta Quirisito icogaiguë matsiguenga irógaiguena. Carari pënibaque nangamaque, iranaiaguëna matsiguenga cara përosati intimacaquena Jesoquirisito, aro irogótocoiguëri Quirisito aisonori ainta Iriro caniari. <sup>12</sup>Përosati nocomantanti naro, iroso ora icogaguëque iróguina. Carari piquemisantaiguëna obiro, iroso ora itimacaguëtimi Tosorintsi arota pintiomotaiguëri canta Jonogaguitequë. <sup>13</sup>Jirai osanguenaquengani:

Naquemisanque, iroso  
nocomantaguëtiri nomatsiguenga  
Irinibare Tosorintsi.

Aisa ocanta, naquemisantaiguë naro, iroso nocomantaguëtaiguëmiro.

<sup>14</sup>Nigóiguë Tosorintsi itinaajiri Atingomi Jesus, yoganiatairi. Aiquenta iraganiataigaina naroequi, aitosati iraganiataigaimi obiro, aro nantsibataiguëmi obirojegui catingasati Iriroquë.

<sup>15</sup>Tojai nopomiribiriquimi cara ingábintsaguëmi Tosorintsi. Aisati ingábintsaguëri tojai basini matsiguenga. Aro tojai pingarasiatasa-notëri antagaisati obirojegui quemisantatsiri, pingantocoqueri: “Icaninatanoti Tosorintsi”. <sup>16</sup>Iroso ora te agasëretaguëtaiguema eiro. Omagotasantë obatsaque, antiasiparitanë, pënibaque angamaque tenta angüeshote, carari te angungasëretima antagaisatinta cataguiteri yosintsisëretaigái Tosorintsi, yoganinasëretaigái.

<sup>17</sup>Yamai arosata itsipiriacaigaigacái tsoengatsiri yaca quibatsica, carari te anganinatasitima. Igóiguë omanapague

abisanaque. Arosata opomiribiritaguëri Tosorintsi yamai, carari igóquero Iriro, aiquentata irágaiganacái Jonogaguitequë antiomoqueri përosati. Canta, antimaiguë caninasati, quero ocantaja pibega yaca. <sup>18</sup>Quero aquengasantiro ora atspiriagueque yaca quibatsica. Aiquenta omeganaima omagaro ora aniaiguë yamai. Iroonti aquengasantiro ora te oneingani yaca, ora inatsi Jonogaguitequë. Quero opega iroso.

#### Icomantëgotëro Paboro ora acanasëretobiti.

**5** <sup>1</sup>Igóiguë eiroegui quemisantatsiri cara angamaiguëca yaca obatsaquë, antimaiguë Jonogaguitequë.

Antimantëmaro basiniati obatsa ora irobetsicacái Tosorintsi. Te irobetsiquero matsiguenga. Përosati antimaiguë canta.

<sup>2</sup>Yaca quibatsica tojai opomirintsitacái ogasëretasantaca yamai, aisati tojai aquengasëretaigaca tojainta ocogui ojocanëro obatsa yaca quibatsica aro agaganëma Jonogaguitequë, antimantapëmaro irorai obatsa. <sup>3</sup>Canta quero patiro pini asëre, aitosati inë basiniati obatsa caninaro. Aro iraniacaninataigacái Tosorintsi.

<sup>4</sup>Aiquenta omasiniatitanëma carari yamai iroontita atimaque yaca quibatsica, ogasëreca. Te aninte ojoquero oca obatsaca cantaca inaga omanchaqui, carari tojai ocogasanti omasiniatitanaima, aro antimantaimaro basiniati obatsa ora quero pitsonga.

<sup>5</sup>Iroso ora yobetsicobicairo Tosorintsi arota antiomotiri Iriro basiniatiquë obatsa. Aisati ipacairo Isëre coshoni ogacái, ogóontaiguema eiro iraisati Tosorintsi, iráganacái Jonogaguitequë.

<sup>6</sup>Iroso acanasëretaguëque, igóquenta eiro përosatinta atimantaro obatsa inaga yaca quibatsica, terai antsibatasantimari Atingomi. <sup>7</sup>Terai aneiro ora yobetsicacái

Tosorintsi jonoquë, carari aquemisanqueri Quirisito, aro igóiguë aniaiguëro aiquenta. <sup>8</sup>Acaninabiritabecari Atingomi yaca quibatsica carari ocogasanti ojocanëro obatsaca, ajáque Jonogaguitequë, antsibatasantapëmari Atingomi. <sup>9</sup>Aroca atimaigui yaca, ocogasantabita aganinatiri Atingomi. Aisati aroca ajáque cara Iriroquë Jonogaguitequë, onogasantë aganinatapëri. <sup>10</sup>Aiquenta ingaimacái aganguisatiquë, ingomantëgotacái Quirisito panirootipague. Aroca yamai acantaguetiro caninari, ingábintsaignacái imaáiro caninano; aroca acantaguetiro yaca yamai ora te onganinate quero i yaca quibatsica carari ocogasanti ojocanëro obatsaca, ajáquepaáiro ora caninano, iragasëretacacái.

#### Isanguenatococa iriati Paboro.

<sup>11</sup>Tojai natingomintasantacari Atingomi, naniacobeingacari. Iroro naquemisantacagobitaigui matsiguenga. Igóque Tosorintsi cara naquemisantasantotëri; naninti pigóiguero panirootipague obirojegui aisati. <sup>12</sup>Teni naninte nanibatëgotima naati, carari teatisati naninte popasiquitocotina. Iraegui cantëgotaguetasiquina ijitaigaca iriati caninari, carari te inganinasëretaigne. Nocoguini popëgatsatimari, pingomantëgotina caninasati ora aisonori. <sup>13</sup>Aroca ingantocoquina: “Te iraneicotima Paboro”, aro nangantineri Tosorintsi ora icocaquina. Aroca naquengaigaca caninasati, nanganquimiro arota nomitocotaiguemi. <sup>14</sup>Tojai inintasantacái Quirisito icamobicái, icábintsasantëna naro. Iroro nacantobitaiguineri ora icocaguiguëna. Cara icamaque Iriro, Tosorintsi iniaiguëri antagaisati matsiguenga aisa canca icamaiguë irirojegui aisati. <sup>15</sup>Aroquenta iniaigacái

Tosorintsi caniani cara aquemisanqueri Quirisito, caninataque ojocajiro antagaisati ora acantagueti te onganinate quero atimobenta eati, carari antimobitiri Iriro, angantagueti ora icocacái. Yamai itimacagajái Tosorintsi aisa ocanta yoganiatairi Jesoquirisito cara aroque icamobicái. <sup>16</sup>Jirai najitabecari Quirisito irianti matsiguenga, te nogótabetimari arocái Irianti Tosorintsi. Carari yamai nigótasantëri ati icanta. Aisati jirai najitaiguëri quemisantatsiri irianti matobiantatsiri; yamai quero nitsoingui aroquenta yamai naniaiguëri aisa icanta iniacaninataiguëri Tosorintsi. <sup>17</sup>Cara iquemisanqueri Quirisito matsiguenga, aro yoguëshonicari, ipasiniatisërequeri Tosorintsi. Quero iquengairo ora icantabeca jirai, quero icantaguetajiro quimingari, aroquenta ipasiniatitaja iriati, yamai iquianqueri Tosorintsi. <sup>18</sup>Ocari oca iparintineri matsiguenga Tosorintsi. Igáqueri Quirisito icambobicái, yoganinatacái aquemisanquerinta, yágacaninatacái Iriro. Yamai quero ipëgasëretaari eiro. Yamai icogui Tosorintsi ongomantaiguero basini matsiguenga cara inguemisantaiguero, aro aisati irágacaninataigabaqueri irirojegui Tosorintsi. Quero iguisairi aisati. <sup>19</sup>Pinetse yamai. Igáqueri Quirisito iraganinataigaái eiro, iroro irágacaninataguëcái Tosorintsi. Quero iquengairo aisati ora acantagueti te ongomeite. Yamai igátaigacái ongomantaiguero omagaro basini matsiguenga cara icogasanti Tosorintsi irágacaninataigabaqueri irirojegui. Panibati inguemisantasantiri, imëmari. <sup>20</sup>Aisonori narogui iragátane Quirisito, nogagaiganaquemiro Irinibare Tosorintsi. Aisati icocaquemi pinguemisantiri Quirisito, pomemari,

aro irágacanineataigabaquemi Tosorintsi.  
<sup>21</sup>Te ingantaguetëmate Quirisito ora te onganinate; Irianti caninari. Carari ipocasique icamobicái. Tosorintsi icasitífgabiricáiri Itomi cantaca Quirisito cantaguetatsi ora te ongomeite. Itsipiriobencái aroquenta acantaguetiro quimingaro eiro. Iroso yamai yoganinasëretobicái Tosorintsi; iniacanineataigacái cantaca te angantaguetëmate pairoraca te onganinate. Iniaigacái caninari aisa acancari Quirisito caninari.

### Ora icanque Paboro.

**6** <sup>1</sup>Yamai imitocoquina Tosorintsi nacantineri ora icocaquina. Iroso nacantobitaiguëmi: icábintsasantai-guëmi Tosorintsi. Quero pitsoingui yamai. <sup>2</sup>Jirai icanque Sanguenariquë: Cara pamaquina, naquemaquemi, nomitocoquemi, nogabisaico-quemi irootiquë cataguteri. Yamai aisati naro nongomantëmi: caninataque yamaica pinguemisantiri Quirisito arota iragabisaicotajimi. Quero pogueiro irooti naramani. <sup>3</sup>Nacantaiguë caninasati arota quero pairi sërontaiguina. Te naninte nantagui pairiraca ingantaguet ora te onganinate. Catingasati nogometaiguëmi arota ira matsiguenga quero icantocotaguetasitaiguina naroequi comantëgotëri Quirisito. <sup>4</sup>Përosati nacantasantineri Tosorintsi arota pigóigue aisonori natingomintasantacari. Përosati nantasantineri carari tojai nopomiribiritari tojai nogasëretopiantaca. <sup>5</sup>Ipatapinintaiguëna matsiguenga, yomianquina. Iguisapinintaiguëna. Tojai nobomirintsita, nomagotasantë cara nocomantaguequeri matsiguenga. Nacaguitapininti tsitiniriquë. Naniopiantaca nitasegue. <sup>6</sup>Aisati noniagaca cara naquianca

caninasati, natimaque caninasati. Nigótasantëro Irinibare Tosorintsi iroonti aisonori. Caninasati aisati antsinisati nacantaiguëri ira quisaiiguëna carari te nanguisaneintiri iriro. Nacábintsaiiguëri matsiguenga; omitocoquina Isëre Tosorintsi nangantineri; nanintaiguëri matsiguenga. <sup>7</sup>Nocomantaguequeri ora aisonori, iroonti Irinibare Tosorintsi, yagobiacaquena Tosorintsi imitocoquina arota nanganquineri caninasati aisati nanguemisantacaqueri basiniati matsiguenga inganinatanquima. Aisati icábintsëna Tosorintsi arota quero yagobeina camagari, querootisati ijocaguinaro cara nocomantëgotëri Quirisito. <sup>8</sup>Ainta iniacanineataiguëna aisati basini isërontaiguëna. Ainta ira nibacanineatëgotëna, aisati ira cantëgotaguetasitaiguëna. Basini quemisantaiguëna carari aintasati tsoengaiguëna. <sup>9</sup>Te irogóiguena matsiguenga carari igótina Tosorintsi. Ainta isariabitëna irógaiguëname, carari canarinaquerai. Tojai naniacatsigataguetasicaro carari te nangame yomisantënanta Tosorintsi. <sup>10</sup>Nogasëretocotaigacari matsiguenga, iroso cantënguicha nacininabenqueri Tosorintsi përosati. Teni ine tojai ora nasinta carari nomitocoiguëri matsiguenga irogótiri Tosorintsi, inganinabentaiguëri Iroso. Teni inëmate pairoraca nasi, carari icábintsëna Tosorintsi tojai, ipëna omagaro ora nocoque. Nacininabentaguequero omagaro yoganë Tosorintsi yaca quibatsica.

### Tojai Paboro icábintsaiiguëri ira Corintosati.

<sup>11</sup>Nopiguemisantacaganeegui, nocomantasantaiguëmi omagaro naquengaigaca, te nománopitimiro pairoraca. Tojai nanintaiguëmi. <sup>12</sup>Te



nopasiquitaiguemi. Carari obirojeguiquë te pinintaiguena pipasiquitaiguëna.

<sup>13</sup>Aisati nacantacagaiguëmi ibega notomijegui aisati nasintojegui tojointa nacábintsaiguëmi. Ninibataiguëmi catingasati. Naninti pingábintsaiguena naro aisati pinibataiguena catingasati, arota quero pipasiquitiro pairoraca.

**Quero picantaigari ibega tsoengatsiri.**

<sup>14</sup>Quero coshoni poguiri tsoengatsiri ira te inguemisante. Pinetse, aroca acaninati eiro, ¿Acantarico ira te inganinate? ¿Omsiguengatacarico? Teni. Oca cantaca cataguiteri aisati tsitiniri: te omoncaratobaguima, casiriconiati pini. <sup>15</sup>¿Imatsiguengatacarico ira Satanás Quiriso? Tesonori. Aroca aquemisanti, ¿Acantarico tsoengatsiri? Teni. <sup>16</sup>¿Caninataqueco iráganëri ibabane matsiguenga tsomagui ibangoquë Tosorintsi? Quero. Pinetse. Coshoni yogaigacái Tosorintsi catimanagerisonori cara icanque jirai isanguenatacaqueri comantantatsiri:

Coshoni nogaiguëri antagaisati quemisanquina, nantimaque irirojeguiquë, quero nojocajiri. Najitaiguëri nasi, aisati irajitaiguëna Itosorintsite. <sup>17</sup>Iroto piniantimari tsoengatsiri, pijocanëri, quero coshoni poguiri, quero picantaguetiro ora quimingari cantaca iriro. Aro nágacaninataiguëmi antagaisati, <sup>18</sup>nontomintaiguëmi, nasintontaiiguëmi, pingantaiguëna: “Pabati”. Naro Tosorintsi, Pitingomisonori sintsirisonoriguinte.

Iroto ora icanque Tosorintsi jirai.

**7** <sup>1</sup>Yamai, nanintane, aroque igóiguëro oca icomantacái Tosorintsi. Intsome yamai quero acantaguetiro ora te onganinate, querootisati aquengairo. Intsome

aniacobeingatiri Tosorintsi, anguemisantasantiri, anganquineri aisonori ora icocacái.

**Paboro icaninabentobitaiguëri Corintosati.**

<sup>2</sup>Nocogui págacaninataiguena, pingábintseno. Pigóiguë te nomomirintsitagaiguemi, te nantagaiguemi ora te onganinate, te nomatobitaiguemi. <sup>3</sup>Teni naninte naguibitagaiguemi. Pigóiguë tojai nanintasantaiguëmi, teni naninte nagasëretacagaiguemi. Përosati naquengaiguëmi yaca quibatsica. Aisati aroca nangamacagaiguëmi, aisati përosati nanguengaiguëmi cara Jonogaguitequë. <sup>4</sup>Caní jirai nogasëretocoquemi, carari yamai nacaninabentobitaiguëmi aroquenta piquemisantaigabaquero nasanguenare. Nacantocotaiiguëmi obirojegui caninari. Yamai ainta yobomirintsitaiguëna matsiguenga, carari nobesëreobitasantaiguëmi.

**Iniacaninataiguëri Corintosati Paboro.**

<sup>5</sup>Cara naretaigaca Maseroniaquë irooto yamai te nomagoriaigüe. Itsipiriacagaiiguënaro matsiguenga, te inguemisantina, ipëgatsataiguëna. Tojai nogasëretaigaca. <sup>6</sup>Carari igóque Tosorintsi iraganinasëretaiguëri ogasëretachari. Cara yarepa Tito, yoganinasëretaigapëna. <sup>7</sup>Aro nacaninabentobëri Tito cara itsibatapaina aisati. Aisati icomantapëna cara págacaninataigabaqueri obiro cani; icaninabentaigapëmi. Icampëna cara pogasëretocoquina aisati pagamaigaca; quero pogatsitairo ora picantagueti quimingari. Aisati picantocobentaiiguëna. Aro icomantapëna Tito omagaro oca, nacaninatasantë. <sup>8-9</sup>Nigóque cara piniobëro nasanguenare, pogasëretanaca; aisati nogasëretocotabecaro naro

arosata cataguiteri, carari yamai te. Te nasanguenatasitimi. Aro cara pinibatobëro, pogasëretacagaigabitanëmi arosata, aique picantaigaca yacaquero, pijoquero ora quimingaró, pabentaigacari Tosorintsi. Aro nacaninatëcobentaiganaquemi yamai. <sup>10</sup>Icogui Tosorintsi agasëretima arota ojocajiro ora acantaguete te onganinate, omasiniantanae. Aique iragabisaicotajái. Aroca anganquero negaca ora icocacái, anganinasëretanë. Irianti tsoengatsi agasëretaigabitënguicha, carari te iraninte irabentaiguemari Tosorintsi; iriáiguë iriro Sharincabeniquë. <sup>11</sup>Pogasëretaigabitaca obirojegui, carari yamai aisonori piquemisantaiguëri Tosorintsi. Picogaiguë pintimaque caninasati. Piquengasantaigaca, pitsorogaiguë, picogaiguë nomitocoiguemi. Piquemisantasantaiguëna: pijoquero ira cantaguetatsi te ongomeite. Picanquero omagaro nasanguenataiguëmi, aro poniaganaca caninaribi. <sup>12</sup>Nasanguenataiguëmi nococaquemi pomitocotiri ira cantaguetatsi, aisati pomitocotiri iriri. Carari tojai nococagasanotëmi pigótaigae pinintasantaiguëna. Aitosati iroro icocaquemi Tosorintsi. <sup>13</sup>Iroro nacaninabentasantobitaguëmi. Aisati nacaninabentasantobëri Tito aroquenta icaninasëretë iriro cara págacaninataigabaquero. <sup>14</sup>Caní, teraiquero iriátasitimi, nacanquero: “Icaninataiguë Corintosati, caninasati irágacaninatobëmi”. Aro yaretaiguëmi igópë aisonori nacanquero, te nontsoiguema. Aisa ocanta te nomatobitaguemi obirojegui. <sup>15</sup>Tojai inintaiguëmi. Igóque piquemisantaigabaquero aisati pitsorogaigabaquero. <sup>16</sup>Aisati nacaninabentaiguëmi nigótinta përosati pingantopiantiro ora icocaquemi Tosorintsi.

**Tojai icábintsanti Maseroniasati.**

**8** <sup>1</sup>Yamai, nopiguemisantacagane, naninti nongomantaiguemi cara tojai icábintsaguëri Tosorintsi antagaisati opiguemisantane canta Maseroniaquë. <sup>2</sup>Tojai yobomirintsitaguëri matsiguenga, carari tojai icaninabentasantaiguëri Tosorintsi. Te irasintima tojai carari tojai yapatotaigueneri Jerosaresati quirequi, ipagantëri iqemocoquerinta itsipiriaiguë irapiguemisantane. <sup>3</sup>Te arosata imeri, tojai ipabaquero. Te iromichatiri iguireguite. Te pairi cantiri: “Pomitocotaiguero popiguemisantane”. Ipasitaigari iriatiegui. <sup>4</sup>Yamanopiantaiguëna: “Nocogasantí nomitocoiguero nopiguemisantane”.

<sup>5</sup>Nigótabeca imëri quirequi, carari icábintsasantaiguëri, imabocaquena cara iritsita pabacari Tosorintsi iriati. Icantaguëna: “Nanganquero Tosorintsi pairoraca ingocaquina, aisati nanganquimiro pairoraca pingantaiguëna. Pingomantaiguena pairorapagueraca ingocagaiguëna Tosorintsi”.

<sup>6</sup>Caní jirai nigáquero Tito ingantaiguëmi: “Popatotineri Jerosaresati piguireguite”.

Aro caninasati poparintaigacaro. Yamai nagátajimiri aisati ingantaigapëmi popatotaigueneri aisati piguireguite, pingábintsaguero popiguemisantane. Pitsongueneri ora poparintaca jirai.

**Paboro icantaiguëri Corintosati:**  
**“Pomitocotiri ira coguitiacha canta Jerosarénquë”.**

<sup>7</sup>Tojaipague pobataiguëri basini popiguemisantane: piquemisantasanti, picomantasanti, pigótasantaiguë, aisonori poguiatasantaiguëri Atingomi,

picanquineri ora icocaquemi, aisati pinintasantaiguëna naro. Yamai nocogui pobate aisati pingantaneintëgotaiqueri ira coguitiacha. <sup>8</sup>Teni naninte nagátimi pomaiguëri coguitiachari, carari aroca pomasantaiguëri, pigóca obiro aisati pigótacagaiguëri basini cara aisonori pinintasantaiguëri popiguemisantane. <sup>9</sup>Naquiancagaiguëmiri Atingomi Jesoquirisito. Icabintsasantaigacái. Irironta Tosorintsi, tojai yasintagueta canta Jonogaguítequë, carari ijocanëro antagaisati ora caninarira canta, imatsiguengatapë ipogopë yaca quibatsica. Yaca itsipiriasantë, te ine irasi, te ine cara intimeri, itsoingaigabaqueri imatsiguenga. Itsipiriobitaigacái eiro arota caninasati intimacagaigacái Jonogaguítequë. <sup>10</sup>Yamai nongomantiguëmi ora naquianca naro: caninataque pomitocotaiguëri ira coguitiacha. Jirai basiniquë osarini poparintaca pomitocoqueri cara picogaiguë obiatiegui. <sup>11</sup>Yamai aintaca piguireguite pomitocoontimari, aro caninataque pingantiro negaca irooti cara pitsongaiguëro; popatotineri pomagantiri. <sup>12</sup>Caninataque picogaigue pingábintseri. IcoGUI Tosorintsi aintaca piguireguite, aro pomeri caninasati. Carari teca irine piguireguite, quero popiri, quero nacantimi pomeri. <sup>13</sup>Te naninte nobomirintsitaiguëmi, aroca pomitocoiguëri basini. <sup>14</sup>Ainta pasintaguetaigaca. Yamai pingábintsaiqueri ira cogatsi. Aiquenta aroca irasintaguetaiguëma iriro cara obiroca cogüenguítsine, aique imaiguëmi iriro ingábintsaiiguëmi obiro. <sup>15</sup>Aisati ocanti Sanguenari jirai:

Ira ágobënguítisi tojai maná cantaca pan ipagaranqueri basini iraperi. Irari ira ágobëro arosataanti, te iritasegue. Imoncaracaró antagaisati.

### **Paboro igáqueri Tito iraniaigairi Corintosati.**

<sup>16</sup>Aisati icantina Tito nibega naro, inintaiguëmi icogui iromitocoiguëmi, iroro nacarasiatobiqueri Tosorintsi.

<sup>17</sup>Nacanqueri:

—Pijátasitajantiri Corintosati, piniaigaantiri.

Te paniro naro cogaguirine iriáte, irineni cogüenguítisi iraniajimi aitosati. <sup>18</sup>Aisati nagáqueri basini opiguemisantane intsibatanëmari. Tojai iquenguítasaguequero Caninaro Nibarintsi. Iquemocotaiguëri quemisantatsiri omagaroguitequë, aisati piquemocotaiguëri obiro. <sup>19</sup>Aisati iriro icogaiguë quemisantatsirijegui yaca, igátaiguëri intsibatina canta Jerosarénquë, iromitocoquina cara náganëneri quirequi ira coguitiacha. Irágacaninataigabaqueri Jerosaresati inganque icaninatasanti Tosorintsi. Aisati ira pomagantëri quirequi ira noniagaigapëri ira Jerosaresati cara angábintsabacagaiguëma eironta quemisantatsiri. <sup>20</sup>Tojainta piguireguite caninataque iraguiatëna ira pigátane arota quero icanti pairiraca: “Icositëri quirequi Paboro”. <sup>21</sup>Nocogasantaiguë te paniro iraniacaninataiguëna Tosorintsi, carari aisati nocogui iraniacaninataiguëna opiguemisantaneegui, arota irogótocoguëna naroeGUI caninari. <sup>22</sup>Aisati nagáquemiri basini opiguemisantane intsibatanëmari Tito aisati itsipa. Tojai icantëneri Atingomi. Yamai icogasanti iraniaiguëmi aroquenta igóque piquemisantasantaiguë. <sup>23</sup>Ira Tito irianti natsipa, coshoni yoguiatina. Tojai imitocotopiantëna. Aisati ira itsibatana-cara iraniaiguëmi, irianti iragátane opiguemisantane. Icaninaiguë, iquemisantasantëri Quirisito. <sup>24</sup>Tojai nacantopiantaiguëri quemisantatsiri

yaca: “Caninari Corintosatijegui”. Aro cara piniagabaqueri ica nagáquemica, págacaninataigabaqueri, arota irogótaigue quemisantatsiri yaca aisonori oca nacantocotaiguëmi.

**Paboro icomantëri paio icogobique iromitocoiguëri Jerosaresati.**

**9**<sup>1</sup>Nacantasiaiguëmiro: “Pomitocotaiguëri popiguemisantane”, aroqenta pigóiguë picábintsai-guëri. <sup>2</sup>Nigóque te pomichatiri piguireguite, iroro nocomantobitaiguëri Maseroniasati: “Pabisë poro osarini icogaiguë Corintosati imagantaiguëri Jerosaresati quirequi, iromitocotaiguëri”. Iquemocotaiguëmi, inintaiguë ingantaiguëmi pibega obirojegui, iromitocoiguëri iriro aisati. <sup>3-4</sup>Nacantaiguëri: “Icogaiguë Corintosati imagantaiguëri Jerosaresati iguireguite”. Yamai nagátaiguëri ica irobataiguëna, ingampëmi popatotaiguëneri piguireguite. Aroca intsibataigapëna Maseroniasati iraniaiguëri piguireguite, irogóiguë aisonori ora nacantocoiguëmi. Aique quero nipasiquiti naro, querootisati obiro. <sup>5</sup>Iroro najique caninataque nagátaiguëmiri iraugui opiguemisantane iromitocoiguëmi cara popatotaiguëri quirequi. Aro cara narequima naro, ainta piguireguite papatotëri aroque picasiriconiatiqueri. Aro quero nacantajimi: “Popatotaiguëneri yamai Jerosaresati”.

<sup>6</sup>Cara popatotëri piguireguite, pinganquimari ibega panguitatsiri. Aroca imanguitiro tojai oguitso, aiquenta iráquero tojai, imobotëro. Carari imanguitiroca arosata, aitosati arosata iráque. <sup>7</sup>Pigóti ati icarati quirequi pininti pomeri. Aro pomeri. Quero pomichatiri. Icoguini Tosorintsi, cara pomitocoqueri popiguemisantane,

pinganinatanë. <sup>8</sup>Igóque Tosorintsi icábintsasanotaiguëmi, quero inintacaguimi picogasanti. Imaiguëmiro antagaisati ora coguitiomoquimi, aisati imauguëmiro ora pomitocoontimari basinipague. <sup>9</sup>Aisati ocanti Sanguenari:

Te pitsipiriasitimaro cara pomitocoqueri coguitiachari, queronta ipeicotaro Tosorintsi cara picábintsanti.

<sup>10</sup>Tosorintsi ipaguetëri omagaro panguitatsiri oguitso ora imanguitë. Aisati ipapinintiri iraperi. Aitosati iromitojaiguëmiro ora pasiatiegui arota pingábintsaignaqueri ira cogatsi pairoraca. <sup>11</sup>Imasanoiguëmiro arota pomitocoiguëri basinipague. Cara nágaiganaquineri nomaigapëri, aro irágobëri quirequi ira popagantëri, ingarasiataiguëri Tosorintsi, iraniacani-natasantaiguëri. <sup>12</sup>Cara pomitocotaiguëri popiguemisantane, te paniro pingantaneintëgotiri iriro, carari aisati tojai pingantacaguiri Jerosaresati ingarasiatasantaiguëri Tosorintsi.

<sup>13</sup>Ingantaiguë coguitiachari: “Icaninatasanoti Tosorintsi. Ira quirequi ipagantaiguëna Corintosati, yoniagaigaca aisonori iquemisantai-guëro ora Caninano Nibarintsi irasi Quirisito. Tojai ipagantaiguëneri”.

<sup>14</sup>Aisati iromanocoiguëmi arota ingábintsaignemita Tosorintsi. Inguengasëretaiiguëmi Jerosaresati, iranintaiganaquemi aroqenta icantaiguëmi Tosorintsi cara pomitocoiguëri. <sup>15</sup>Intsoome angarasiatasantiri Tosorintsi aroqenta icábintsasanoigacái cara igacáiri Itomi iragabisai-cotajái.

**Icantocobentaa iriati Paboro.**

**10**<sup>1</sup>Ainta cara obirojeguiquë ira pëgatsatina icantaiguëmi: “Jirai, cara icarataiguimi Paboro,

itsorogaiguimi, ipasiquitomotaiguimi, carari aintaca canta jaanta ipagantaiguimiro isanguenare isintsitsataiguimi”. Aiti ora naninti nongomantëmi: pigóiguë icantaneintëgotaigacái Quirisito, te irisintsitsatái. Nocogasanti nanganquimari ibega Iriro. <sup>2</sup>Ainta ira cantëcoiguina: “Te ingantiro Paboro ora icocagabecari Tosorintsi; iroonti icantasaro ora icogaguëti iriro”. Queroa imaireti iriro, pinetsaigabaquina cara quero notsorogopëri, aro nanguisatsataigapëri, carari nocogui ágacaninatobaganëma. <sup>3</sup>Yaca quibatsica ainta camagaripague ira quisaiguina aisati ipëgataiguina. Teni ine ibatsa. Naro, aiti nobatsa aisa ocanta irasi antagaisati matsiguenga, carari tiguëti nangantima nopëgatimari camagari nobacoquë, teatisati nogóte nopëgatimari. <sup>4-5</sup>Carari teca ine nobatsaquë ora nopëgatantimari, imitocoiguina Tosorintsi Isërequë, itasongobentaiguina ora nopëgantimari camagari. Nagobiantacari itasorintsi Atingomi yosintsisëretinanta. Aitosati yoguibataiguina cara ipëgatsataigari Tosorintsi matsiguenga, icanque: “Quero piquemisantiri Tosorintsi”. Aisati imitocoiguina Tosorintsi noguimarentaiguëri ira quingasantacha sëretaguetasitaro te ongomeite tenta irogótiri Tosorintsi. Aisati naquemisantacaqueri Quirisito irooti cara iquengasantaiganacari Atingomi. <sup>6</sup>Nigóque pinguemisantaiguëna, carari aintajengari arosatapague ipëgatsataiguëna. Cara nopoque obirojeguiquë nangasitgatapëri, nomanopëri Tosorintsi iratsipiriacagauëri pëgaantachari.

**Icanque Paboro: “Igáquina Quirisito”.**

<sup>7</sup>iPinetsaigue! Aintaca ijitabequina te iragátina Quirisito; icantocotasita iriati

cara icanque: “Naro igáque Quirisito”. Carari nogótacagaiguëmi: aisati naró iragátane Quirisito. <sup>8</sup>Aroca nanibatëgotima arosata cara nacantopiantaiguëmi igáquina Atingomi carari aisonori ora nacanque. Icocaquena nanguemisantacagaiguemi; te ingogue notsoingagaguëmi. Nacanquinerinta ora igáquina, quero nipasiquiti. <sup>9</sup>Quero pijiti cara nocogui nomitsorogantimiro nasanguenare. Te nanintiro nasintsantimiro. <sup>10</sup>Nigóque ainta ira cantëgotina: “Isanguenatasita Paboro, isintsitsataiguimi. Carari cara iriboquë yaca, piniaigabaqueri te irisintsite, teatisati irogótëmate ingomantasantaiguemiro catingasati Irinibare Tosorintsi. Pomaintobëri”. <sup>11</sup>Pingantiri iriro: cara narequima, nongomantasantapëmi irootisati oca nasanguenataiguëmica. Quero notsorogui, quero nopasiniatitiro nanibare.

**Te ongomeite aquenga eati caninari, iroonti anganinabentaiguëri Atingomi.**

<sup>12</sup>Aro iniacaninatasitaigaca iriati ira tsoengaiguëna. ¿Pairo nongogobitë nangantimari iriro? Icantaguë: “Nomoncaratobagaigaca naantijegui, nacaninatasantaiguë”. Aisonori imoncaratobagaigaca, carari te irogóique ora icanque. Nigótasantaiguë narogui. <sup>13</sup>Te naninte naniacaninatasitima naati; iroonti nocogui nangantineri Tosorintsi antagaisati ora icocaquina. Nigóque igáquina obiroquë, icocaquena nanguemisantacagaiguëmi. <sup>14</sup>Te nangantaigue ora te ingocaguina, carari pigóiguë naró obantënguisti nauquenguisatomotaiguëmiro Caninaro Nibarintsi, nocomantëgotëri Quirisito Irianti Agabisaicoontatsiri. <sup>15</sup>Te naninte nangaintiri ora icanti basini; teatisati naninte ingaintinaro ora nacanti naró obirojeguiquë. Nasí pinasitanaca, aisati

iraisati pinasitanaca. Nocogui aiqero pijátaiganaquitigue obiro pinguemisan-tasanotanë. <sup>16</sup>Aique, nagaganëma canta queronta obirojegui. Nongomantaigapëri basini matsiguenga, ira terai inguemocotaigueri Quirisito. Quero nomitojaigaguetiri comantantatsiri patiroguitequë. Quero nacantasipa naro quemisantacaqueri ira iquemisanta-caque basini. <sup>17</sup>Te ongemeite anicaninatiro ora acanque eiro, iroonti caninataque anganabentiro ora icantacaganacái Atingomi. <sup>18</sup>Te inganinate ira niacanimatachane iriati, irianti caninari ira iniacaninatë Atingomi.

**Icomantëgotaca Paboro, aisati  
icomantëgotaiquëri ira  
osiacagantacacari iragátane Quirisito.**

**11** <sup>1</sup>Naninti nongomantëgotaima aisati, carari pijique te naneicotima. Jemita ora pijitabeca, quero pitsirisina, pinguemaiguena. <sup>2</sup>Cara iráquero iina sërari, icoguiro te oneiri sërari. Teca onganinate, irojocajiro. Obirojegui quemisantatsi picantaigaro pibega oboina tsinane te oneiri sërari. Naro cantaca piri aroquenta naquemisantacagaiguëmi. Tojai nocogasanti iraniacanimatasantëmi Quirisito irasintëmi, quero ijocajimi aisa ocanta cara iráquero iina sërari. Nocogasanti përosati piguiataiguëri Quirisito. <sup>3</sup>Jiraisonori yamatobipëro Eba marangue, irianti Satanás. Yamai notsorocotaiguëmi aroca iromatobitai-guëmi obiro aisati. Pigamaiguema cara piquengari arota quero popeicotaro cara piquemisanqueri Quirisito, aisati cara piguiataiguëri, aisati cara pinintaiguëri. <sup>4</sup>Te pinguenguëmatima. Pabetaigaba-queri pairiraca játasitaiguëmine, piquemisantabetobacari. <sup>5</sup>Ora icomantaiguëmi cagaro irootisati

nogomeanti naroequi. Nocogasanti ogometaiquëmi Isëre Tosorintsi; iriroque ica bocasitënguicha cogatsi irogometimiri camagari. Nocomantai-guëmi pinguemisantiri Jesos Pitingomi pabisaicoontimari, carari pinasitanaca ora yogometai-gapëmi ira pasiniatitiro Irinibare Tosorintsi. ¿Pairo piquemisan-tobitobëri? <sup>6</sup>Aintaca ira obaquina teca nanibate caninasati, carari aiti tojai nigótaguëti. Pigóiguëna cara nigóti aroquenta noniagaca cara ninasegui obirojeguiquë.

<sup>7</sup>¿Pijitaiquë nacantaguëti te onganinate jirai cara nocomantaiguë miro Irinibare Tosorintsi cara te nongoicotaiguëmi? Nacanquero arota nomitocoiguëmi. <sup>8</sup>Nágobëri iguireguite basini quemisantatsiri. Ipagantënarí cara nogometaiquëmi. <sup>9</sup>Irootita natiomotaiguëmi, aro nocoguitiabeca, carari te nongomantimi. Ainta ipaniaigapa Maseroniaquë quemisanta-tsiri yamapënarí quirequi. Jirai tesonori nongoicotimi obirojegui, querootisati aiquenta quero nobomirintsitaiguëmi. <sup>10</sup>Nigóque irooti icocaquina Quirisito. Nacanquineri catingasati. Yamai nongomantaiguëri antagaisati Acayasati cara te nongoicotaiguëmi jirai teatisati yamai. <sup>11</sup>¿Pairo nacantobique negaca? ¿Pijitaiquë te nanintaiguëmi? Igóque Tosorintsi aisonori nanintasantaiguëmi. <sup>12</sup>Carari nocogui nogótacagaiguëmi te nangantimari ibega ira basini ogometaihabitimi, yamatobitaiquëmi. Popaiguëri, iroro yogometaguëquimi iriro. Naanti tesonori nongoicotimi cara ininti iriro. <sup>13</sup>Te iragátaiqueri iriro Tosorintsi. Yamatobitaiquëmi. Iroonti icantomemegacari iragátane Quirisito. <sup>14</sup>Quero piquemisantiri, irianti matobiantatsiri. Aisati icantaigari ibega Satanás yamatobianti. Yosiacari iriro caninari ironomire Tosorintsi carari

cagari. <sup>15</sup>Aisa icanta ira quemisantiri Satanás; yosiacagantomemegasitacari ira quemisantiri Tosorintsi. Icogui iraniacanimataigueri iriro matsiguenga. Carari aiqenta ingasitígataiguëri Tosorintsi, ingatsitasanotacaqueri Sharincabeniquë.

**Tojai itsipiriobiqueri Quirisito Paboro, ibataiguëri ira quisanijintaiguëri Corintoquë.**

<sup>16</sup>Nagatsitaimiro: quero pijitasaitaiguina te naneicotima. Carari pijitinaca te nogóte, jemita. Pinintacaguina nongomantëgotima arosata naati. <sup>17</sup>Te iriro cantinane Atingomi cara nongomantëgotima, te ira iraguibatima Iriati. Carari noguibataca naro cantaguina ira te iraneicotima.

<sup>18</sup>Yoguibataiga iragui quisaneintaguina, pëgatsaitaiguina. Aisati naro nangantaiguëmari ibegaiga iriro, naguibatëma arosata. <sup>19</sup>Pijitaigabitaca pigóiguë obianti, carari pabetaiguëri ira te iraneicotima, te irogótocotima. Pitsoinguëna naro. ¿Teco aisonori?

<sup>20</sup>Irari matobitaiguëmi, te pitsoingaiqueri iriro. Tojai imerataiguëmi, yágabitsaitaiguëmiri piguireguita, ipasaborotaguëmi, yoguibataca catingsatiquë obirojeguiquë. ¿Teco aisonori?

<sup>21</sup>Te nangantimari ibega iriro, nipasiquiero. Tojai yoguibataca iriro, aisati noguibataca naro aisatime nacantabeca te naneicotima naro.

<sup>22</sup>Yoguibatatabaca irironta ebereo. Aisa naro jorío. Imatsiguengataigacari Isirael, ira icoiguë Tosorintsi. Aitosati nacantari naro. Ijitaiga icharineegui Abaram jirai. Naro matsiguengatari Abaram aisati.

<sup>23</sup>Icantasaitagaca: “Nacantaiguineri Quirisito ora icocaquina”. Carari tojai nobataiguëri naro. ¿Pairo nobabirique naro? Aisonori tojai nacanquineri

Quirisito ora icocaquina; iroro yomingapiantaigabitëna iromingamento-paguequë. Tojai ipasatapinintaiguëna. Tojai nacamopiantabitaca; icogasantaignabitaca iróguiname. <sup>24</sup>Ipasatapinintaiguëna jorío, ocarati 39 ipasatëna. Aisa ocanta basiniquë cataguiteri ipasataiguëna 39. Aisati basini cataguiteri irooti pabocorooti cataguiteri ipasatapinintaiguëna nomatsiguenga. <sup>25</sup>Aisati ipasataiguëna anchaquiquë Iromasati. Aisati basiniquë cataguiteri. Aisa basini, maba ipasataiguëna anchaquiquë. Patiro ibasegaiguëna mopëpaguequë. Tojai naquenantacaro oquibe pitotsi; ocaraque maba nitsiticoque oquibequë angaare. Nogabisë patiro cataguiteri aisati patiro tsitiniri cara angaarequë oquibe. <sup>26</sup>Tojai naquenagueque naquenguitsatagueque. Tojai naniaquero cobeingaripague. Natsipiriabeca cara pënibaqueme nojogatëma nijapaguequë, aisati cara icositaigabaquina cosirinti, cara isariaigabitëna nomatsiguenga iróguiname, aisati cara basiniati matsiguenga icogaigabitaca iróguiname. Yogamagaigabitëna poeboropaguequë aisati nacamabeca cara tera ontimingani. Pënibaqueme nojogatëma oquibequë angaare. Aisati yogasëretacaquena ira quemisantantomemegacha. <sup>27</sup>Tojai natarobacaatasantë, tojai opomirintsitomoquina. Tojai tsitiniri te nasame te nomagoree, natsipiriauero natasegane aisati nomire. Tojai nitica, aisati nacatsingaque tenta ine pite nomanchaquë. <sup>28</sup>Aisati përosati naquengasëretopiantaiguëri opiguemisantaneegui negarapagueca yapatobiritaigacari Atingomi Jesoquisito. Nocogasanoti aiquero inguemisantasannotaiganaque. (Aroque nobataiguëri omagaro ira quisaiguina cara obiroquë.)

<sup>29</sup>Aintaca opiguemisantane te inguemisantante, te irogótasante, nogasëreca naro. Aintaca antaqueri te onganinate, naguisasërequeri naro. <sup>30</sup>Aro noguibataca, carari nocomantai-guëmiro oca arota pigóontimaro te naro cantasitimarone pairoraca; te nasintsite naro, Irianti Tosorintsi cantaquinaro <sup>31</sup>Ira Irii Atingomi Jesoquirisito. Intsome antingomintasantimari përosati Iriironta caninarisonorigunte. Igóque Iriro cara te nontsoiguema. <sup>32</sup>Jirai ainta itingomi jitacha Aretas. Igáqueri basini cara poeboroquë ojita Tamásico iragáantiri Tamásicosati. Iriro cogabitacha irácagantiname. Icoigaigabitëna soraropague <sup>33</sup>carari yágaigana-quina nopiguemisantane cara iroticoroquë cara ishongarori poeboro. Carari aiti omoro jonoquë. Yotetaiguëna oquibequë cantiri, yoguëtocoquina sotoquë, yomisiganëna. Aro nisigopitanacari itingomi.

#### Cara yoniagacari Paboro Tosorintsi.

**12** <sup>1</sup>Pinetse, te onganinate nongomantëgotima naati, carari naninti nongomantimi ora icomantëna Atingomi aisati ora yoniaguëna. <sup>2-3</sup>Yamai ocaraque 14 osarini yáganëna Atingomi canta Jonogaguitequë, cara ocaninaguitetasanotapë. Te nogóte antagaisatica yáganëna nobatsa teca iroonti nasëre yáganë. Paniro igóti Tosorintsi. <sup>4</sup>Paniro nigóti naro aisonori yáganëna canta Jonogaguitequë, cara ocaninaguitetasanotapë. Tigueti nangantima nongomantimi ora naquemaque teatisati ora naniaque tenta ine nanibare nongomantanquima. Aisati te iraninte Tosorintsi nongomantaiguemiro. <sup>5</sup>Tojai nacandinabenquero ora naniagueque, carari tiguëti naguibatima naati, tenta nongomeite naro. Te nangantëmate

naanti, Irianti Tosorintsi icantacaquina pairoraca; iroso nacandinabentaguëtanëri Iriro. <sup>6</sup>Arome nongogue naguibatimame ora nacanque naro, quero nitsoinga aisonorinta ora nongomantaiguëmi, aisonori yáganëna Tosorintsi jonoquë. Carari quero ninibatëgotiro ora yoniaguëna canta. Patiro nocogui irogóontaiguena matsiguenga ora iniaiguëna nacanque aisati ora iquemaguëna ninibati. <sup>7</sup>Aiti tojai igótacaquina Tosorintsi yoniaguëna carari te ingocaguina naguibatëgotima. Iroso Tosorintsi inintacaqueri Satanás itsipiriacaquina. Yobomirintsitina aisati ocanta cara nosotaa totseiquë arota quero noguibatëgota. <sup>8</sup>Ocaraque maba namanabecari Atingomi cara irágajinaro, <sup>9</sup>carari icanquina: “Nacábintsëmi Naro. Aroque. Quero pininti basini. Pinguemisantina. Quero noguibegajimi, caraanti natasongobenquimi arota pabetiro ora pitsipiriaque. Cara pigóti tiguëti pingantiro pairoraca tenta pisintsite obiro, aro nagobiacaquemi noniaguëmaro obiroquë nasi nasintsire”.

Aro yamai nacandinabentanëri aroquenta tiguëti nangantima nangantëmatiro pairorapagueraca naro. Irianti Quirisito cantaquinaro yoniaganquinaro isintsire. <sup>10</sup>Iroso nobesëreobicari Quirisito cara te nasintsite, cara najanaitë, cara nocoguitiaca, cara isërontaiguëna matsiguenga, cara icantaguebiriquina catsimari, cara natsipiriobiqueri Quirisito pairoraca. Nacandinatënë; nigóque te nagabeiro naneni carari yagobiacaquinaro Iriro. Yosintsitëna.

#### Caninasati icanque Paboro cara itimi Corintoquë.

<sup>11</sup>Nocomantëgotaca naro, carari te nanintiro. Caninataqueme piniacandinati-



name obiro, pingomantëgotiname, carari te pingantiro. Iroro naquenguitsa-tocotaguëca naro. Nigóca te nongomeite, carari te irobataiguena ira ogometai gapëmi ira piniacaninataigabaque. <sup>12</sup>Jirai, cara natsibataiguëmi, antsinisati nogometai guëmi, nigótacagaiguëmi aisonori igáquena Tosorintsi. Itasongaguetacaquina ora terai piniaiguero jirai; aisa nacanque tojai ora piquenganeintantaiganaca. <sup>13</sup>Nacantaiguëmi nacantacagaiguëmi ibegaiga antagaisati quemisantatsiri ira botoibiritari Quirisito negaraca ini. Paniro obiro, te nobomirintsitaiguemi te nangantimi: “Pomena ora nocoguitiaca”. ¿Pijitai guëco caninataqueme nangantimime? Quero piguisabiritinaro cara te nongoicotaiguemi. <sup>14</sup>Jirai piteque niáque naniaigaimi; yamai naninti najátasitaigaimi aitosati. Quero nobomirintsitimi tenta nanintiro pasiati. Pati ro nococagaiguëmi obiro pinguemisantaigabaquina. Nosiacagan-timi ibegaiga notomipague. Te onganinate janequi papiantirine ira casintari, carari ocomeiti iriri imëri itomi ora coguitemotari. <sup>15</sup>Nocogasanti nomitocoiguemi. Aroca nopënabenta-santobitimiri omagaro nasiati, jemita. Aroca nangamobitaiguëmi, jemita. Nocogasanti nanguemisantacaquemi. Tojai nanintasanoigabitimi obiro, carajenga obirojegui arosataanti picábintsëna. <sup>16</sup>Aintapague obiroquë icantaiguë: “Aisonori, te ingoicotái Paboro, carari ainta yamatobianti iriro. Igóque iramatobicái irágantëmaro pairoraca”. <sup>17</sup>¿Aroco yamatobitaigapëmi ira nigátaguëque obiroquë? <sup>18</sup>Cani jirai nigáquemiri Tito, aisati nigáquemiri itsipa opiguemisantane. ¿Aitico te ingantaiguemi caninasati? ¿Yágabitsapë mico pairoraca Tito? ¿Teco aisa ingantima nibega naro: te ingoicotimi?

### Tojai yogasëretocoqueri Corintosati Paboro.

<sup>19</sup>Pijitasitaigabita patiro nocogui piniacaninataiguena. Teni. Naquemisan-querinta Quirisito, patiro nocogasanti nanguemisantacagaiguemi obirojegui aisati. Igóque Tosorintsi nacantaiguë miro ora aisonori. <sup>20</sup>Yamai notsoroico-quemi cara najátasiquemica naniaigapaimi, quero naniacaninataigapaimi. Aisati notsoroque aroca quero piniacaninataiguena naro. Notsoroque naniaigapëmi piguisatsatobaga, pijonobaga, piguisaneintocotobaga, pisintsitsatobaga, picantocotasitagueto-baga, comanoroni picantocotobaga te ongomeite, pijicaninataca paniropague, te pintiomotobaguima caninasati. <sup>21</sup>Notsoroque cara naretajimica aisati, nogasëretocotaigapëmi. Notsoroque iraguipasisiguitënaca Tosorintsi përosati aintapague obiroquë icantaguetiro te onganinate, aisati teranta irojocajiro ora cagaro caninatatsi: ira antaguetiro tsinanepague; aguimintaro iina; ira antiro pairoraca ora icogui iriro; omagaro cantacha nega.

### Icoque Paboro inguemisantasantacagaigueri Corintosati.

**13** <sup>1</sup>Jirai piteque naniaiguëmi, yamai nocogaji naniaigaantimi aitosati. Carari nongomantëgotaigapë miri ira cantaguetatsi te ongomeite aisa ocanta ocanti Sanguenari jirai: Aintaca pite queroa maba ingomantëgotasantëri ira cantaguetiro te onganinate. <sup>2</sup>Jirai piteque nacantaigabitacari antaguetatsiri te ongomeite, yamai queroa ijocajiro ora icantagueti quimingaro, nanguisatsataigapëri. Quero nacantaneintëgotapairi aisati. <sup>3</sup>Aique pigóiganaque ora picogaiguë:

aisonorica nogabisëmiro irinibare Quirisito inibatacaquina. Te intorogüë matimi Iriro, inguisëgotaiquëmiro ora te onganinate queroca pobetsicasëreta.

<sup>4</sup>Ipëicotaigabitacari Jesos jirai, te irisintsite, carari yagobiacaqueri itasongobenqueri Tosorintsi, yoganiatairi. Yamai isintsitasanti. Te nasintsite naroequi, nacantari Quirisito jirai. Carari itasongantacaquina, iragabiacaquina nangasitfgataiguëri ira cantaguetatsi te ongomeite. <sup>5</sup>Pigóntai-guema obiati. Pigóigue aisonorica piquemisantasantaiguëri Quirisito. ¿Teco pigóte coshoni yogaiquëmi Quirisito, yogabisaicotaigaimi inampëmi? Teca coshoni iroguimi, teni pinguemisantaiguëri.

<sup>6</sup>Carari nocogui pigóigue obiro cara naquemisantasantaiguëri naroequi.

<sup>7</sup>Namanocotaiguëmi Tosorintsi cara iromitocoiguemi quero picantaguëti ora te onganinate. Te nongogabetima piniacaninatina; iroonti naninti piganinatasantaiganaquema. Jemita naroca piniacaninati obirojegui.

<sup>8</sup>Tiguëti nangantiro nomasiniatitiro Irinibare Tosorintsi, iroronta aisonori. Te notsoinguiro. Patiro nocomantanta-guëtaiguëro catinasati arota inguemisantasantobëro matsiguenga.

<sup>9</sup>Nacaninataiguë cara piquemisantaiguë, jemita queroca piniacaninataiguë. Tojai nococagaiguëmi

pinguemisantasantaiganaque. Irooti namanocotopiantimi Tosorintsi iromitocoiguemi aiqero pinguemisantasantanëtigue. <sup>10</sup>Iroo nasanguenataguëtaiguëmi yamai, nasintsitsataiguëmi arota quero nasintsitsapëmi cara naretaigapëmi aisati. Igáquina Atingomi cara nangantacagaiguëmiro caninari, carari teni naninte natsipiriacaiguëmi. Nocogui nomitocotaiguëmi pinguemisantaiguë caninasati.

#### **Ibetsataigari.**

<sup>11</sup>Aro yamai, nopinguemisantacagane, pinganinabentaiguëri Quirisito. Pobetsicasëretaiguema quero pogatsitairo te onganinate.

Pinguiancagobaguima ora icocagaiguëmi Atingomi Jesoquisito.

Pinguengasëretagobaguima, piniacaninatobaganëma; aique coshoni irogaiguëmi Tosorintsi iromagoriasëretagaiguëmi tojainta inintasantaiguëmi.

<sup>12</sup>Pobetsatobaguima, págacaninatobaguima. Ibetsataiguëmi obirojegui antagaisati opiguemisantane yaca.

<sup>13</sup>Yamai nocogui ingábintsaiguëmita Atingomi Jesoquisito, aisati irogótacagaiguëmita Tosorintsi ati ocanta cara inintasantaiguëmi, aitosati coshoni ogaiguëmita Caninaro Isëre Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Paboro*